



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	955 910 036
Organisasjonsform:	Borettslag
Foretaksnavn:	NYLAND VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS BORETTSLAG
Forretningsadresse:	Østerliveien 56A 1153 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2020 - 31.12.2020
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Astrid Grymyr
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	22.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.07.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	1	923 080	885 545
Sum inntekter		923 080	885 545
Kostnader			
Lønnskostnad	2	26 243	26 243
Annen driftskostnad	3	873 585	787 434
Sum kostnader		899 828	813 677
Driftsresultat		23 252	71 868
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 270	3 256
Sum finansinntekter		2 270	3 256
Annen finanskostnad		1 703	
Sum finanskostnader		1 703	
Netto finans		567	3 256
Ordinært resultat før skattekostnad		23 819	75 125
Ordinært resultat etter skattekostnad		23 819	75 125
Årsresultat		23 819	75 125
Årsresultat etter minoritetsinteresser		23 819	75 125
Overføringer og disponeringer			
Dekket av egenkapitalen		23 819	75 125
Sum overføringer og disponeringer		23 819	75 125



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	1 634 986	1 634 986
Sum varige driftsmidler		1 634 986	1 634 986
Sum anleggsmidler		1 634 986	1 634 986
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		8 415	7 398
Andre fordringer	5	142 904	140 678
Sum fordringer		151 319	148 076
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		794 971	766 549
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		794 971	766 549
Sum omløpsmidler		946 290	914 624
SUM EIENDELER		2 581 276	2 549 610
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Innskutt egenkapital	6	2 400	2 400
Sum innskutt egenkapital		2 400	2 400
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		2 379 612	2 355 793



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum opptjent egenkapital		2 379 612	2 355 793
Sum egenkapital		2 382 012	2 358 193
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Borettsinnskudd	7	162 000	162 000
Sum annen langsiktig gjeld		162 000	162 000
Sum langsiktig gjeld		162 000	162 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		7 622	7 510
Skyldig offentlige avgifter		13 143	13 143
Annen kortsiktig gjeld	8	16 499	8 764
Sum kortsiktig gjeld		37 264	29 418
Sum gjeld		199 264	191 418
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 581 276	2 549 610



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 516536

Enheten

Organisasjonsnummer: 955 910 036
Organisasjonsform: Borettslag
Foretaksnavn: NYLAND VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS
BORETTSLAG
Forretningsadresse: Østerliveien 56A
1153 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Astrid Grymyr
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.07.2021



Organisasjonsnr: 955 910 036
NYLAND VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS
BORETTSLAG

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	1	923 080	885 545
Sum inntekter		923 080	885 545
Kostnader			
Lønnskostnad	2	26 243	26 243
Annen driftskostnad	3	873 585	787 434
Sum kostnader		899 828	813 677
Driftsresultat		23 252	71 868
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 270	3 256
Sum finansinntekter		2 270	3 256
Annen finanskostnad		1 703	
Sum finanskostnader		1 703	
Netto finans		567	3 256
Ordinært resultat før skattekostnad		23 819	75 125
Ordinært resultat etter skattekostnad		23 819	75 125
Årsresultat		23 819	75 125
Årsresultat etter minoritetsinteresser		23 819	75 125
Overføringer og disponeringer			
Dekket av egenkapitalen		23 819	75 125
Sum overføringer og disponeringer		23 819	75 125



Organisasjonsnr: 955 910 036
NYLAND VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS
BORETTSLAG

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2020** **2019**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler
Tomter, bygninger og
annen fast eiendom 4 1 634 986 1 634 986
Sum varige driftsmidler 1 634 986 1 634 986

Sum anleggsmidler 1 634 986 1 634 986

Omløpsmidler
Varer

Fordringer
Kundefordringer 8 415 7 398
Andre fordringer 5 142 904 140 678
Sum fordringer 151 319 148 076

**Bankinnskudd, kontanter
og lignende**
Bankinnskudd, kontanter o.
l. 794 971 766 549
**Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende** 794 971 766 549

Sum omløpsmidler 946 290 914 624

SUM EIENDELER 2 581 276 2 549 610

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital
Innskutt egenkapital
Innskutt egenkapital 6 2 400 2 400
Sum innskutt egenkapital 2 400 2 400

Opptjent egenkapital
Annen egenkapital 2 379 612 2 355 793
Sum opptjent egenkapital 2 379 612 2 355 793

Sum egenkapital 2 382 012 2 358 193

Gjeld
Langsiktig gjeld
Annen langsiktig gjeld



Borettsinnskudd	7	162 000	162 000
Sum annen langsiktig gjeld		162 000	162 000
Sum langsiktig gjeld		162 000	162 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		7 622	7 510
Skyldig offentlige avgifter		13 143	13 143
Annen kortsiktig gjeld	8	16 499	8 764
Sum kortsiktig gjeld		37 264	29 418
Sum gjeld		199 264	191 418
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 581 276	2 549 610



Organisasjonsnr: 955 910 036
NYLAND VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS
BORETTSLAG

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



BDO AS
Munkedamsveien 45
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

Uavhengig revisors beretning

Til generalforsamlingen i Nyland Verksteds Funksjonærers Borettslag

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Nyland Verksteds Funksjonærers Borettslag.

Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2020
- Resultatregnskap for 2020
- Oppstilling over endring av disponible midler
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening:

Er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av borettslagets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av borettslaget slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Andre forhold

Budsjetallene som fremkommer i årsregnskapet er ikke revidert.

Annen informasjon

Ledelsen er ansvarlig for annen informasjon. Annen informasjon består av årsrapporten.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke annen informasjon, og vi attesterer ikke den andre informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese annen informasjon identifisert ovenfor med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom annen informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi, på bakgrunn av arbeidet vi har utført, konkluderer med at disse andre opplysningene inneholder vesentlig feilinformasjon, er vi pålagt å uttale oss om dette. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.



Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til borettslagets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

BDO AS

Sven Mozart Aarvold
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Sven Mozart Aarvold

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5998-4-921327

IP: 188.95.xxx.xxx

2021-05-25 12:48:33Z



Penneo Dokumentnøkkel: XZ05G-XK0EJ-U8E7T-BLBMJ-28L5K-KJUZS

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



NVF BORETTSLAG A/L

Noter 2020

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk i små foretak.
Inntektsføring av innkrevde felleskostnader skjer månedlig.

Note 1 - Annen driftsinntekt

Felleutgifter	900 912
Refusjon dugnad	- 2 542
Leie garasjetomt	1 826
Strøm vakseri, frysere	2 884
Off.tilskudd klimatiltak	20 000
	923 080

Note 2 - Lønnskostnad

Styrehonorar	23 000
Arbeidsgiveravgift	3 243
	26 243

Det er ingen ansatte i borettslaget.
Det er ikke tegnet tjenstepensjonsforsikring da det ikke er noen ansatte.

Note 3 - Annen driftskostnad

Spesifikasjon:	
Festeavgift	62 728
Kommunale avgifter	190 912
Strøm	28 749
Trappevask	26 986

Reparasjon, vedlikehold	
Leie lift takarbeider	19 363
Batterier, lyspærer, etc	11 536
Rep. vaskeri	2 181
S u m	33 080

Vedlikehold uteareal	
Gressklipper, kantklipper	2 998
Singel, snorer, rep plen	1 177
Dugnad	1 050
S u m	5 225

Ladeanlegg el-bil	205 064
Kabel-TV	120 655
Gressklipping	13 517
Snørydding	11 614
Revisjon	10 250



NVF BORETTSLAG A/L

Noter 2020

Forretningsførsel	32 785
Kontorrekvisita	759
Møter	3 418
Beboerfest	900
Diverse	196
Porto	100
Bilgodtgjørelse, bompenger	467
Kontingenter	1 490
Borettslagenes Sikringsformd	5 262
Forsikring	119 162
Bankgebyr	266
S u m	873 685

Revisjonshonorar for 2019 er 10.250

Note 4 - Tomter, bygninger og annen fast eiendom

Tomten er festet av Oslo Kommune i 1951. Festetiden er 60 år.
Ny festekontrakt fra 2013.

Avskrivninger:

Bygningene er ikke avskrevet. Styret mener at det gjennomførte vedlikeholdet er tilstrekkelig til å oppveie slitasje på bygningene.

Note 5 - Andre fordringer

Forskuddsbetalt forsikring	20 199
Forskuddsbetalt kabel-TV	122 705
S u m	142 904

Note 6 - Innskutt egenkapital

Andelskapital	2 400
---------------	-------

Note 7 - Øvrig langsiktig gjeld

Pantstillelser:

Fellesobligasjon med bokført verdi 162.000 er tinglyst. Som sikkerhet er stillet eiendommen med en bokført verdi på 1.634.986.

Note 8 - Annen kortsiktig gjeld

Noter for NVF BORETTSLAG A/L

Organisasjonsnr. 955910036



NVF BORETTSLAG A/L

Noter 2020

Forskudd fra eiere	12 121
Porto	100
Utlegg styret	4 278
S u m	16 499

	Regnskap 2019	Budsjett 2020	Regnskap 2020
Inntekter			
Felleutgifter	883 368	900 912	900 912
Refusjon dugnad	- 0	- 3 000	-2 542
Andre inntekter	2 177	5 326	25 536
S u m inntekter	885 545	903 238	923 080
Utgifter:			
Styrehonorar	23 000	23 000	23 000
Arbeidsgiveravgift	3 243	3 243	3 243
Festeavgift	62 728	62 728	62 728
Kommunale avgifter	177 657	190 912	190 912
Strøm	51 557	52 000	28 749
Renhold/trappevask	23 740	21 900	26 986
Reparasjon/vedlikehold	111 902	100 000	33 080
Vedlikehold uteareal	35 206	10 000	5 225
Ladeanlegg el-bil	0	0	205 064
TV-anlegg	118 486	120 654	120 655
Gressklipping	17 573	16 223	13 517
Snørydding	15 161	13 995	11 614
Revisjon	9 829	10 100	10 250
Forretningsfører	31 675	32 785	32 785
Andre honorarer	9 375	10 000	0
Kontorrekvisita	759	1 000	759
Møter	3 432	3 500	3 418
Beboerfest	0	5 000	900
Diverse	3 190	1 000	1 096
Porto	264	300	100
Kjøreutgifter	305	300	407
Kontingenter	990	1 490	1 490
Borettslagenes Sikringsfond	5 300	5 513	5 262
Forsikringer	108 128	121 164	119 162
Gebyr bank	176	200	266
S u m driftsutgifter	813 676	807 007	899 828
Driftsresultat	71 0869	96 231	23 252
Renteinntekter	3 256	3 000	2 270
Renteutgifter	0	0	1 703
S u m finans	3 256	3 000	567
R e s u l t a t	75 125	99 231	23 819



NVF BORETTSLAG A/L

Noter 2020

Disponible midler	2019	2020	2020
Disponible midler 1.1	810 082	885 207	885 207
Årets resultat	75 125	99 231	23 819
Avdrag lån	0	0	0
Endring disponible midler	75 125	99 231	23 819
Disponible midler 31.12	885 207	984 438	909 026
Omløpsmidler	914 625		946 290
-kortsiktig gjeld	- 29 418		- 37 264
Disponible midler	885 207		909 026

Eierskifte i 2020: Seksjon 11 fra Anne Grethe Sommerfeldt til Kristin Biong
Seksjon 5 fra Kristin Biong til Ingunn Søllesvik

Utleide leiligheter:
Ingen



NVF BORETTSLAG A/L

Resultatregnskap

	Note	2020	2019
DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Annen driftsinntekt	1	923 080	885 545
Sum driftsinntekter		923 080	885 545
Driftskostnader			
Lønnskostnad	2		
533000 Godtgj. styre b.fors. AGA oppg		23 000	23 000
540000 Arbeidsgiveravgift		3 243	3 243
Sum Lønnskostnad		26 243	26 243
Annen driftskostnad	3	873 585	787 434
Sum driftskostnader		899 828	813 677
DRIFTSRESULTAT		23 252	71 868
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		2 270	3 256
Sum finansinntekter		2 270	3 256
Finanskostnader			
Annen finanskostnad		1 703	0
Sum finanskostnader		1 703	0
NETTO FINANSPOSTER		567	3 256
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		23 819	75 125
Skattekostnad på ordinært resultat			
Skattekostnad på ordinært resultat		0	0
ORDINÆRT RESULTAT		23 819	75 125
ÅRSRESULTAT		23 819	75 125
OVERFØRINGER			
Dekket av egenkapitalen		23 819	75 125
SUM OVERFØRINGER		23 819	75 125



NVF BORETTSLAG A/L

Balanse pr. 31.12.2020

	Note	31.12.2020	31.12.2019
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immatrielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	1 634 986	1 634 986
Finansielle anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		1 634 986	1 634 986
Omløpsmidler			
Kundefordringer		8 415	7 398
Andre fordringer	5	142 904	140 678
Bankinnskudd, kontanter o.l.		794 971	766 549
Sum omløpsmidler		946 290	914 624
SUM EIENDELER		2 581 276	2 549 610
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Innskutt egenkapital	6	2 400	2 400
Sum innskutt egenkapital		2 400	2 400
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		2 379 612	2 355 793
Sum opptjent egenkapital		2 379 612	2 355 793
Sum egenkapital		2 382 012	2 358 193
Gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Borettsinnskudd	7	162 000	162 000
Sum annen langsiktig gjeld		162 000	162 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		7 622	7 511
Skyldig offentlige avgifter		13 143	13 143
Annen kortsiktig gjeld	8	16 499	8 764
Sum kortsiktig gjeld		37 264	29 418
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 581 276	2 549 610

Underskrifter

Oslo, 31.12.20

Ole Ragnar Larsen

Stine Rygh

Magne Sandnes



NVF BORETTSLAG A/L

Balanse pr. 31.12.2020

Note	31.12.2020	31.12.2019
------	------------	------------



ÅRSREGNSKAP 2020

FOR

NYLANDS VERKSTEDS FUNKSJONÆRERS BORETTSLAG

Org.nr. 955 910 036